

夏元寿

故事集

《故事会》编辑部编

故事会 以编辑

部的名义编一套《中国故事家创作丛书》，这套丛书专为新故事创作成绩卓著者树碑立传，在我国新故事发展史上具有里程碑的意义，其根本宗旨在于繁荣故事创作，发展故事文学事业。



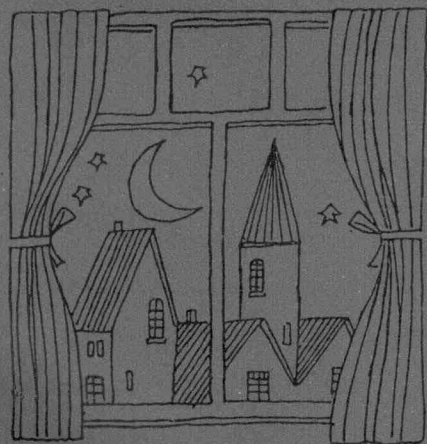
《夏元寿故事集》是《故事会》编辑部编辑的“中国故事家创作丛书”之一。本集汇集了夏元寿同志1983年来发表在《故事会》等刊物上的几十篇优秀作品，这些作品都市气息浓，人物形象鲜明，文笔朴实，构思独特，故事情节奇特而幽默风趣。每篇作品之后，均附有简短“附记”，概述其创作背景、意图和感受。

上海文艺出版社

夏元寿

故事集

《故事会》编辑部编



(沪)新登字 103 号

责任编辑：陈中朝

封面设计：王志伟

中国故事家创作丛书

夏元寿故事集

《故事会》编辑部编

上海文艺出版社出版、发行

(上海绍兴路74号)

新华书店经销 吴县文艺印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 8.75 插页 2 字数 201 000

1996年1月第1版 1996年1月第1次印刷

ISBN 7-5321-1393 0/I·1097 定价：12.00元

前 言

蒋成瑞

这本故事集，是夏元寿十几年心血凝聚的结晶。按题材的来源及其创作构思，可归为三类故事。一类是反映都市市民生活和心态的故事；二类是海外故事；三类是阿P系列幽默故事。其中第二类故事是作者依传闻改编的，情节出人意外，不落窠臼。第三类故事塑造了一个既诚实又狡猾、既正经又滑稽，既机敏又愚蠢，既仗义又损人的“混世人”阿P，针贬了某些劣根性。但后两类故事，所涉及的生活，非作者所熟悉，尽管苦心经营，补苴罅漏，仍不免捉襟见肘。夏元寿的成功在第一类故事，约占全书的三分之二以上，是故事集的精华。其价值在于应顺时代潮流，突破传统，创作了一种故事新品种：市井（或都市）故事，为民间故事的研究提供了可贵的思想和民俗资料。

或问：个人创作、书面流传的市井故事，怎么能与群众集体创作、口头流传的传统民间故事相提并论？这是因为两者之间保持着历史的承脉，有着深刻的内在联系。恩格斯的《德国的民间故事书》对传统民间故事的功能，曾作过如下论述：“民间故事书的使命是使一个农民作完艰苦的田间劳动，在晚上拖着疲乏的身子回来的时候，得到快乐、振奋和慰藉，使他忘却自己的劳累，把他的硗瘠的田地变成馥郁的花园。……民间故事书还有这样的使命：同圣经一样培养他的道德感、使他认清自己的力量、自

己的权利、自己的自由，激起他的勇气，唤起他对祖国的爱。”夏元寿对民间故事情有独钟，他在《镜中的我》里诉说自己倾心之恋，“始于青梅竹马，情重泰山”，儿时“莫过于晚上睡在母亲的身旁听她讲故事”，后来自己写新故事也总是在晚上，“有时打腹稿在某个环节上卡了壳，翻来覆去想得心烦意乱的时候，就把睡在身旁的妻子叫醒，请她听我讲故事，出点子。”这里读者不难发现恩格斯对民间故事的论述，与夏元寿儿时听故事，长大了创作故事的实践，有着某种内在的联系。时间联系：故事活动均在晚上。经过一天紧张的劳动之后，心理、生理都需要调养。灵便，不受任何条件限制的故事艺术，自然就成为老百姓最喜爱的娱乐形式。由古及今，依然如此。内容联系：故事反映了人民要求改变命运和处境的愿望，也显示出他们的勇气和力量。作者联系：讲故事者与创作者都是普通的老百姓。夏元寿长期在工厂工作，与工人混成一片，平日爱讲故事，说笑话，他以自己坚忍和韧长的创作毅力，脱颖而出，成为工人故事家，所创作的市井故事闪烁着群众集体智慧的火花。故事由个人署名，从口头形诸笔端，成为案头读物，易于保存，流传更广、更远，这是社会主义的优越性。认为民间故事必须是集体的、口头流传的观念，已不完全适用于现代新故事的创作。时代在发展、变化，今之人又何必泥古不化呢？

或问：市井故事作为一种独立的故事形式，其形态表征又是什么？定型了么？传统民间故事滋生於交通闭塞的穷乡僻壤，市井故事孕育于四通八达，经济繁华的都市，是新社会、新时代特有的一种文学现象。上海是我国新故事活动开展得早、开展得好的都市之一，有过几次高潮，也有过教训。其间涌现出各种不同题材、内容和类型的故事，此消彼长，大浪淘沙，风风雨雨几十年。市井故事从萌芽、生长、发展到成形，显示出旺盛的艺术

生命力。因为它保持着传统民间故事的两个基本特征：人民性和可传性。所谓人民性，指故事贴近群众的生活，反映他们的喜怒哀乐之情。夏元寿的市井故事，还寄托着自己的欢乐和悲哀。《眼泪疗法》、《乔迁之苦》和《救救姑娘》等，都是作者亲身经历过的，后一篇是女儿的血泪和生命铸成的，读之令人潸然泪下。人民性的核心在于宏扬中华民族的伦理道德，以真、善、美为人格标准，并与现代都市的民主和法制精神相契合。所谓可传性，指故事上得口，说得出，传得开。谚云：非异不闻，非奇不传。民间故事多写神人仙女，情节变幻奇特，摸不着，猜不透。市井故事写的虽然是现代的人和事，但也须异样与超常，使读者未可逆料。夏元寿的《未婚父母》《百珍蛋》《空中飞人》《矮子奇缘》等，只消一看题目，就有吸引力。可传性的核心是故事素（情节结构的基本成分）具有强烈的刺激性和惊听性，能给人精神愉悦和感官享受。

人民性和可传性还不足显示市井故事的形态表征。故事的语言运用和叙事方式，即话语模式，才是它的表征。如所知晓，传统民间故事，大多是这样开头的：“很久很久以前，有一天”（“long long ago once upon a time”），中西皆然。这种话语模式是在千百年流传的过程中凝定的。市井故事尚在发展中，其形态表征也未完全定型。我们在夏元寿故事集里可以领略到市井故事的某些初级形态，且看他的叙事和描写语言：“颇长的身材细细的腰，髹曲的秀发香味飘，柳叶眉鸭蛋脸，白里透红，一笑两个圆圆的小酒窝儿真叫俏。”“心里急得像吞了一支雪茄烟，又麻又辣，实在难熬。”（《救救姑娘》）；“老龙河畔有一幢高耸入云的二十四层大楼，你看它漂亮挺拔，俊秀舒展，吸引着过往行人驻足仰望，羡慕不已，可是居住在这幢楼里的一百九十九家居民却骂爷骂娘，连呼倒霉上当”（《断气之谜》）；“闪出一道白光”

“见一个白衣姑娘”，“难道会是‘田螺姑娘’”（《未婚父母》）？在这些话语里我们可以感受到现代化、都市化的生活气息，知道科学、文化知识的力量，其中还掺杂着上海方言，保留着传统民间故事的韵味。融都市化、地方性和民间味于一炉，这就是形成中的市井故事的话语模式。人生活在由话语构成的语言世界里，“什么人说什么话”，话语模式不独显现出人的精神世界和生活方式，而且反映出生存的文化环境和社会结构。在夏元寿市井故事的话语模式里，活动着一个幽默、乐观，心地善良，疾恶如仇，热爱生活，憧憬理想的人格主体，同时向我们展示出上海里弄和石库门里普通市民生活、习俗以及他们的思想观念。这里有许多发人深思的东西，是作家文学所少见的。

市井故事正以自己独特的艺术魅力和民俗学价值，引起读者的关注。我们期望这一新的故事品种，得到健康的发展，繁荣昌盛，并祝愿夏元寿的故事创作取得更大的成功。

目 录

前言.....	蒋成瑞 (1)
---------	-----------

未婚父母.....	(1)
-----------	-------

真叫冤枉.....	(8)
-----------	-------

她就一个条件.....	(15)
-------------	--------

百珍蛋.....	(24)
----------	--------

阿P系列幽默故事:

异国救姣娘.....	(31)
------------	--------

好心蹲牢房.....	(36)
------------	--------

救人遇妖女.....	(40)
------------	--------

东京显身手.....	(46)
------------	--------

仗义救妇人.....	(53)
------------	--------

计胜大相扑.....	(58)
------------	--------

绝招救情妹.....	(64)
------------	--------

充当假专务.....	(70)
------------	--------

街头当演员.....	(74)
------------	--------

含恨返故土.....	(79)
------------	--------

谁是盗表贼.....	(83)
------------	--------

眼泪疗法.....	(88)
-----------	--------

讨债.....	(91)
---------	--------

空中飞人.....	(95)
黄色录像带.....	(101)
矮子奇缘.....	(106)
跳崖之后.....	(112)
神奇的苔丽丝.....	(120)
乔迁之苦.....	(127)
救救姑娘.....	(135)
鲜血写的求爱信.....	(148)
弱女在行动.....	(156)
冬瓜情.....	(165)
和平竞争.....	(175)
五箱外国嫁妆.....	(184)
血洒莫元庵.....	(192)
她走进太平门.....	(212)
断气之谜.....	(236)
无烟的战场.....	(243)
难忘的潇洒.....	(258)
 镜中的我.....	 (264)
贺《夏元寿故事集》出版.....	(268)
编后记.....	(270)

未婚父母

小费的老婆在医院里生孩子，碰上难产。剖腹后，又遇上多种毛病的并发症，经过抢救，孩子活了，大人死了。小费见老婆一死，心想：自己年纪轻轻，还要讨老婆。这个刚生下的小女孩无疑是个累赘。于是，他既不料理老婆的后事，又不管小女孩的死活，拍拍屁股走了。医院里同志打电话找他，小费说：“我老婆有劳保，死后有丧葬费，她们单位会处理的。至于小因嘛，日后我讨了老婆，她就要在后娘手下过日子。我不忍看女儿受虐待，所以不领了，随便你们怎么处理吧！”

医院无法，只好找女方单位领导，请他们先把孩子领走，然后再做小费的工作。女方单位接到电话，就派了工会主席寿明长负责处理。

小寿今年 32 岁，年纪不算小，媳妇还没讨。他生得不胖不瘦，眉清目秀，为人忠厚，乐于助人。只因家里有位瞎眼老娘，生活又要他照料，好多姑娘心里虽然喜欢他，却都不敢上他家做媳妇，所以至今仍是光棍一条。

小寿急匆匆赶到医院，听完医院同志的介绍后，他深深为这个刚来人世就失去母亲，又被父亲抛弃的小女孩伤心。他一把把

正在啼哭的婴儿抱在怀里，说着：“好囡囡，别哭，别哭。我们回家去。”就这样，他将婴儿抱回自己家来了。

小寿将孩子抱回家的消息一传开，好多人都指着他的鼻子说：“小寿啊，你真是个‘寿头’！人家亲爸爸都不管，你非亲非故的抱来干啥？”有的说：“你家里已经有一个瞎眼娘，够你忙的了，现在再来个‘肉疙瘩’，看你今后怎么生活！”

小寿呢，“嘿嘿”笑笑，说：“既然抱来了，我怎么也得养活她。你看，小囡挺秀气的，就叫秀秀吧！”大家见他“寿”到了底，也不好再说啦，都笑着走开了。可也有不少人尊敬小寿。为了帮助小寿解决小秀秀的生活问题，厂里好多人送来奶糕、奶粉，衣帽鞋袜，还有人送来旧被单给小秀秀撕尿布。小寿感到十分温暖，更坚定了抚养小秀秀的决心。可是，一个大小伙子要带好个婴儿，麻烦事儿可多啦！他每天给秀秀洗澡，小秀秀像个糯米团，软软的，小寿手粗力大，用劲吧，怕伤着秀秀，手松点，秀秀手舞足蹬，肉团团简直要从小寿手中滑掉。晚上，小寿更紧张，过去一个人睡惯了，横七竖八无所谓。现在有个肉团团在身边，他不敢翻身，不敢动一动，生怕压着秀秀。小秀秀一声哭，就像有线牵着小寿的心，他一蹦三尺高，又是牛奶又是水，喂给秀秀吃。一夜起来十几次，真比上班还忙。不到一个星期，小寿的眼圈发黑了，脸消瘦了。领导见了说：“小寿，你这样带孩子要累垮的，我们研究了，给你五十六天‘产假’。”

“什么，给我产假？我是男子汉，我不要！”“你能抚养被遗弃的孩子，这本身是件好事，全社会都应该支持你嘛！”

小寿想了想才支支吾吾地说：“要么，帮我做个小木架子，一格一格分开，再借几个热水瓶，按格子放好。我上班时，让我娘按次序摸着瓶子帮我喂小秀秀吃奶，白天上班我也安心了。”

领导听了一口答应。第二天上班前，小寿冲好奶粉、麦乳精，倒在小热水瓶里，按次序放进格子里，然后把秀秀抱到娘身边，对娘说：“妈，你眼睛不方便，就摸着格子给秀秀喂奶，换下尿布，我下班后会来洗的。”

这天下班后，小寿回到家中，见房内整理得清清爽爽，连秀秀的尿布也洗干净晾了起来。小秀秀不哭也不闹。他娘见儿子回来，高兴地说：“儿呀，你前脚出门去上班，后脚来了位姑娘，她手脚轻又轻，声音像黄莺，干活利落又干净，对待秀秀像娘一样亲。”“人呢？”“她把饭烧好，菜炒好，忙到你下班前才走呢！”小寿捧起可口的饭菜，心想：这姑娘是谁？谁的声音像黄莺呢？忽然他想到了，他们工会生活委员阿芳，年纪虽然四十开外，年轻时唱过越剧，至今嗓子还像黄莺叫。对了，今天她没上班，说是去公司开会，说不定开到我家来了。

第二天上班，小寿问阿芳：“你昨天在公司开什么会？汇报一下吧！”阿芳二话没说，掏出本子就一条条向工会主席汇报起来。小寿听了一半，再也熬不住了，忙问：“你昨天真的在开会？”“开了一整天会，怎么……”“你没有上我家？”“没去过。”

小寿立起身来更纳闷了：奇怪，那个姑娘是谁呢？下了班，小寿回到家中又闻到了饭菜香，一看一呆，屋内墙壁已粉刷一新。娘说：“那姑娘又来过了。”小寿想：这真是怪事。于是，问：“妈，她到底是谁呀？”“我问过她，她只说她叫小田。”小寿笑了，心想，难道会是“田螺姑娘？”

这时，车间里生产来不及，小寿主动下车间上三天夜班。他想：这下可好了，我在家睡三天觉，总能见到这位八十年代的“田螺姑娘”了吧。

谁知，小寿做夜班，白天在家，从上午等到下午，从下午又等到晚上，等了一天，也不见她的影子。晚上小寿上班去了，他前脚

走，姑娘后脚来了。姑娘抱起秀秀，来到小寿娘身边说：“伯母，今夜我们三人睡一床，我给您暖暖脚。”瞎眼娘听了心里暖烘烘的，心想：多好的姑娘啊，我要有这么个媳妇那真是心满意足了。等到第二天一早，小寿下班前，姑娘走了。

小寿这下真懵懂了：难道她真是神仙？要不然她怎会知道我做夜班呢？三天一过，小寿改上日班，他一边做生活一边想：用什么办法弄清“田螺姑娘”是谁呢？中午在食堂吃饭的时候，他忽然想到，我何不马上回家，来个突然袭击，看看到底是谁？

主意一定，小寿丢下碗筷就快步回家。他来到家门口，正要推门，突然，从门缝里“嚓！”闪出一道白光来，小寿心头一惊：唷！怎么家里会有白光闪出来？他心头怦怦乱跳，朝门缝里一张，只见一个白衣女郎背朝着他，“嚓”从姑娘身上又闪出一道白光。小寿想：她到底是人还是仙？

这时，屋里传来一阵阵嘻笑的声音，瞎眼娘在说：“姑娘啊，别太累，歇歇吧！”“伯母，我不累。”姑娘一转身，小寿看清楚了，姑娘胸前挂了架照相机，刚才她正为秀秀拍照片，那一闪一闪的白光，原来是闪光灯的亮光。小寿推门进来，姑娘不觉一惊，随后腼腆地一笑，说：“寿同志，您怎么不上班回家来了？”小寿忙问娘：“妈，是不是她天天帮我们烧饭，做菜，带孩子。”瞎眼娘点点头。小寿十二万分感激地说：“同志，真难为您了，您如此热心帮助我们，叫我怎样感谢您呢？”小寿一面说，一面盯着她的脸看，觉得有几分面熟。

姑娘落落大方地说：“寿同志，您这样谢我，我又怎么谢您呢？小秀秀一落地，死了娘，走了爹，要不是您，小秀秀能有今天吗？了解小秀秀身世的人，都要谢谢您啊！”小寿想：她怎么对小秀秀情况知道得这样清楚？问：“同志，您贵姓，在哪个单位工作？”“您记不起我了？”姑娘说完对小寿嫣然一笑。

瞎眼老娘眼虽瞎，心里明白，她知道姑娘准是對自己兒子有意思才來的，忙說：“姑娘啊，我兒子天天在念叨您的好處哩，您來了這麼些日子，我們的家底您也清楚了。我兒子人老實，心地好，就是我这个瞎眼老太婆是个累赘，拖累了他……”

小寿一听，急了：“妈，您在说什么呀？”姑娘听了也忙安慰：“伯母，您怎么能这样说呢？您放心，好心总有好报的！”说到这里，姑娘的脸上也泛起一片红晕。

那么这位姑娘到底是谁呢？她就是产科医院的护士，虽然不是田螺姑娘却真的姓田。她那心田和小寿一样的好，那天小寿到医院去接秀秀，就是从她手中接过小囡的。秀秀被接走后，姑娘的心一直悬在孩子身上。好在小寿他们厂，是这家医院的劳保特约单位，小田从一些工人那里得知小寿抚养秀秀后的情况，有心要暗中助他一把。小寿上班，小田便到他家来。小寿下班，她便回医院上班，不料今天被小寿的“突然袭击”撞见了。小田虽有些不好意思，心里还是挺高兴的。其实三个人中最高兴的还数小寿的瞎眼娘。老太太说：“姑娘，前几天总是您帮我烧饭，我眼睛也不能好好招待您。今天我儿子回来了，您就在我家吃了饭再走吧。”

小田说：“伯母，今晚我有事，人家给我介绍了个男朋友，约好今晚见面。”

瞎眼娘一听，顿时从头凉到脚，难过得差点哭出声来。

再说这天黄昏，人民公园门外有个男青年，只见他烫着显眼的鬍发，身着格子花呢西装，脚蹬黑白相间的新式皮鞋，风度翩翩，一表人才。这个青年不是别人，正是小秀秀那个狠心的父亲小费。自从秀秀母亲难产去世后，他到处托人找对象，急于组织家庭。最近，他的一位同学从外地来探亲，他硬是缠着人家给他介绍女朋友。这个同学由于情况不明，还以为他没结过婚呢，便

将隔壁邻居小田介绍给他。

谁知小田一听是小费，竟一口答应见见面。现在离约定的时间还差一分钟，介绍人和姑娘准时来到了。

小费一瞧，姑娘长得十分俊俏，立刻迫不及待地迎了上来，很有礼貌地微笑着自我介绍道：“我叫小费，请你以后叫我阿费好了。今年 30 岁，我一见女同志就感到心跳，所以至今还没有朋友，不信你可以问介绍人……”说完，他向同学眨眨眼睛，求他美言几句。

没等那同学开口，小田姑娘微微一笑，就开了口：“别介绍了，我对他已经相当了解了。能不能让我和他单独谈一谈呢？”

小费一听真是求之不得，连连催促同学离开，介绍人知趣地走了。小费问小田：“你有什么话尽管说，我对女同志最真心了。”小田问：“你真的没有结过婚？”“没有，真的没有！”“那好，我送样东西给你留个纪念。”

小费见女方一见面就赠物留念，看来自己交上桃花运了！只见姑娘打开手提包，拿出张照片，小费接过来一看，是个光屁股的小毛头，他想：这是谁？难道是姑娘小时候的玉照？轧朋友，送光屁股的小孩照片算啥意思？小费百思不解地望着姑娘。小田说：“你不认识吧，这是你的女儿，现在取名叫秀秀。”

小费一听：“啊！我的女儿？你，你是谁？”“我就是给你爱人接生的护士。”“啊……”小费只感到眼前一黑，差点昏了过去。

原来，当小田得知介绍的对象是小费时，便在小寿家赶拍出这张照片。小田对他说：“如果世界上的父亲都像你，将来还有谁来做你的女朋友？我问你，你对女儿这样狠心，谁又能相信你呢？”

第二天，小田来到小寿家中，将昨晚约会的事原原本本告诉了小寿他娘，瞎眼娘一听，转忧为喜。从此，小田为了抚养小秀秀，

天天来寿家帮忙。小寿呢，为了带好秀秀总是找小田商量。两个人由于心思对路，性格相投，在抚养小秀秀过程中，渐渐萌生了爱情。

两人商定，要以他们俩的名义，每月给小费寄去秀秀的照片，促使他回心转意。当寄到第十二张照片时，秀秀满一周岁了。

这对未婚的父母，通过一年来的了解，在秀秀周岁生日那天，举行了婚礼。结婚时，工厂里，医院里的同事们都来祝贺，真是宾客盈门，十分热闹。厂长亲自为这对新婚夫妇摄影留念。刚对好镜头，小寿突然挥手：“慢。”只见他奔过去，抱起秀秀，站到小田身边说：“喝水不忘挖井人，我们能有今日，全靠这个不会开口的介绍人，要照相，就让秀秀和我们照在一起吧！”

正当大家兴高采烈之际，门外跌跌撞撞进来一个发如乱草的人，这人来到新郎新娘面前，说：“小寿同志，请宽恕我吧，我错了，将秀秀还我吧！我今后一定好好待她，以赎自己的过错。”

小田见小费真心想改，又深知小寿的心思，她红着脸在小寿耳边轻轻地说：“小费既有诚意，让他接回去吧；你爱孩子，我们今后也会有的！”

附记：这则故事，是在黄宣林老师的帮助下完成的，也是我第一次在报刊上发表的故事作品。

故事发表以后，曾应邀在很多文化馆、工人俱乐部和工厂企业中演讲，反响热烈，受到好评。后又先后在全国各地一些报刊杂志上转载。1984年由浙江人民出版社、江西农村读物出版社编选进“中国短篇优秀故事集”。

我觉得此故事之所以受到人们的欢喜，是它的选材较好，它切中了当时的社会时弊，道出了人们心里的爱和憎。

真 叫 冤 枉

今天是“五一”劳动节的晚上，街上张灯结彩，一派节日气氛。可是住在一处老式工房的小青年杨菲不上街观灯，却偷偷地扒在邻居树生家的后窗台墙上，用手指勾起窗帘的一角，偷看新郎树生与新娘婷婷，是怎样度过这新婚第一夜的。

今年天气热得早，新郎树生刚才又多喝几杯老酒，加上刚才闹洞房，把屋里弄得热气腾腾，所以，树生后窗未关。现在，新郎与新娘面对面坐在床沿边，正好对着后窗台。杨菲像看戏坐在底楼第一排座位上，把新郎新娘的一举一动看得煞清：只见树生取过一块巧克力，咬下半块含在嘴里，剩下半块塞进婷婷的嘴巴。由于天热，巧克力已化开了，弄得树生五个手指上全沾上了巧克力，他顾不上擦一擦，就一把将新娘搂在怀里，热烈地亲吻着。看得杨菲心儿狂跳，浑身根根毛孔都感到火辣辣的……

新郎新娘迎亲送客劳累了一天，都想上床休息了。树生亲手取下婷婷胸前那枚翡翠胸针。

提起这枚胸针，可是树生家的传家之宝。据说，树生第十二代祖父曾出洋当过中国使节。当时法兰西皇后，得悉树生第十二代祖父新婚不久，新夫人又是位风姿秀逸，具有东方女性柔美